

Беларуская

КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадская і Літэратурная Газета.

Адрас Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Людвісарская 1-19. (Wilno, Ludwiskarska 1-19)

Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран. да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

„Бел. КРЫНІЦА“ каштуе на год—4 зл., на паўгода — 2 зл., на 3 месяцы — 1 зл. Заграніцу ўлічвае даражэй.
ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

У справе рэлігійнай уніі.

Прыезд у прошлым месяцы ў Вільню ўніяцкага біскупа Чарнэцкага паставіў на парадку дня, ужо невядома каторы раз, справу уніі. Гэтая справа, як мы ўжо казалі, вельмі важная для беларускага народу і жывая. Яна родзіцца, памірае і ізноў аджывае ў працягу цэлых вякоў.

Два дзейнікі спрычыняюцца да гэтай жывучасці уніі: дзейнік рэлігійны і дзейнік палітычны. На добрых хрысціян большы ў гэтай справе мае ўплыў дзейнік рэлігійны, а на палітыкаў — дзейнік палітычны.

Добрыя хрысціяне, ці гэта будуць заходнія (каталікі), ці ўсходнія (праваслаўныя), заўсёды сумавалі над падзелам адзінага хрысціянства, якое ў 1054 годзе падзялілася на дзве часткі: усход і захад, праваслаўных і каталікоў. Добрыя хрысціяне заўсёды імкнуліся да таго, каб гэтыя дзве часткі, так блізкія да сябе ў справах догматаў, каторыя праз тысячу гадоў былі разам, злучыць ізноў у адно. Прочіў гэтага чыста рэлігійнага імкнення ніводзін добры хрысціянін, — ні каталік, ні праваслаўны, — мець нічога ня можа — і мы бачым, як з аднаго боку, так і з другога людзі добрай волі шукаюць спосабы гэтага злучэння.

Але апроч гэтага, рэлігійнага, дзейнікі ёсць дзейнікі і палітычныя. Беларусь ляжыць паміж усходам і заходам, на рубяжы рэлігійнага падзелу. З аднаго боку рубяжа ляжыць „заходняя каталіцкая“ Польшча, а з другога боку усходняя, праваслаўная Расея. Паміж гэтымі „суседзямі“ ідуць змаганні за Беларусь і Украіну — і ня толькі за зямлю, але за народы, — і ня толькі за народы ў фізічным разуменні, але і псіхічным. Ідуць змаганні за душу гэтых народаў. А як жыццё душы найболей праяўляецца ў жыцці рэлігійным, то змаганне ідзе за рэлігію гэтых народаў.

Гэтае змаганне пачынаецца бадай ад 14 стагоддзя, калі Польшча кідае свой „Drang nach Westen“ у нямецкія землі, а пачынае праводзіць „Drang nach Osten“ у землі ўсходніх славян, дэзарганізаваных нападамі татар і ўласнымі спрэчкамі. Гэты „Drang nach Osten“ прыводзіць да палітычнай уніі ў Любліне (1569) і да рэлігійнай — у Берасці (1596).

Але, на жаль, гэта рэлігійная унія ў Берасці была таксама, а можа яшчэ болей, палітычная, чым тая першая ў Любліне. Берасцейская унія, паводле польскай палітыкі, мела прылучыць душу беларускага і ўкраінскага народу да Польшчы і ўніяцкі, усходні абрад меўся быць толькі пераходным этапам, як-бы памостам, да лацінскага абраду і разам з гэтым да польшчыны. Дзеянні гэтай уніі мала, або і сусім не звярталі ўвагі на рэлігійнае ўсведамленне народу, яны сталіся рабіць польскую палітыку і пашыраць польскую культуру.

Ясная рэч, што Расея, здабыўшы беларускія і ўкраінскія землі, пачала рабіць якраз наадварот, але метадамі выпрабаванымі Польшчай. Знашліся і аднаведныя біскупы, і сыноды, і паставы далучыцца да „праваслаўнай“ царквы і г. д. Адно толькі ўваля новае: далучаным да расейскага праваслаўя не гаварылі адкрыта аб далучэнні; гэта справу пакідалі на старане з тэй думкай, што час прыдзе на помач і яны некалі ўсведацца ў сваім праваслаўі...

Зрабіўшы гэты кароткі агляд падзеяў уніі ў мінуўшчыне, мы перайдем да падзеяў цяперашніх.

Гісторыя паўтараецца. Як даўней, так і цяпер Польшча хацела-б на занятых ей бела-

З Беларускага жыцця.

Беларускае пачатковае школьніцтва пад Польшчай. Паводле афіцыйных даных польскіх школьных уладаў, беларускае пачатковае школьніцтва пад Польшчай выглядае вош так:

Беларускіх урадавых пачатковых школаў з беларускай мовай навучання ў сёлета 1930-31 школьным годзе налічваецца 21, утравістычных ці г. зв. двухязычных 41.

І гэта ўсё, што беларусы маюць ад польскага ўраду ў галіне народнай прасветы.

А трэба ведаць, што беларусы ў 1926 годзе падалі больш 20.000 дэкларацый, дамагаючыся адкрыцця 412 пачатковых беларускіх школаў з беларускай мовай навучання. Апрача гэтага кожны год беларусы, паводле г. зв. языковага закону, засыпалі польскія школьныя інспектараты сваімі дэкларацыямі з дамаганнем адчынення для беларускіх дзяцей беларускай пачатковай школы.

Вынік змагання беларусаў за родную школу, якое праводзілася ў працягу 4 гадоў, г. зв. ад часу стварэння школьнага закону для нацыянальных меншасцяў да часу дэкрэту Прэзідэнта Польшчы, стабілізуючага польскае школьніцтва на нашых землях, які адначасна ўтрымлівае развіццё беларускага школьніцтва, — вельмі слабы. Беларусы ў працягу гэтага часу „выпрасілі“ ад польскага ўраду толькі 21 школу з беларускай мовай навучання і 41 школу польска-беларускую.

Пры гэтым не адрэчы будзе разгледзіць і самую сетку гэтага беларускага школьніцтва.

Мы маем пра сабою статыстыку беларускіх школаў Віленскага Школьнага вугру. Паводле гэтай статыстыкі ці падлічэння беларускія пачатковыя школы раскіданы па ўсёй тэрыторыі Віленскага школьнага вугру на тэрыторыі Беларусі пад Польшчай:

Школы з беларускай мовай навучання ў паватах: Дзісьненскім — 2, Вялейскім — 7, Нясвіжскім — 1, Наваградскім — 6, Слоніўскім — 3, Стаўпецкім — 2, разам — 21.

Школы утравістычныя ці польска-беларускія ў паватах: Дзісьненскім — 7, Браслаўскім — 2, Вялейскім — 7, Баранавіцкім — 3, Нясвіжскім — 2, Пастаўскім — 1, Стаўпецкім — 3, Слоніўскім — 2, Наваградскім — 7, Маладэчанскім — 6, Вільня — 1, разам — 41.

руска-ўкраінскіх землях правасці унію. Унія палітычная была зроблена ўжо ня ў Любліне, а ў Рызе (часткова ў Вільні), на аснове якой частка беларускіх і ўкраінскіх зямель была далучана да Польшчы. Асталося на гэтых землях зрабіць яшчэ унію рэлігійную, падобную да даўнейшай Берасцейскай. Праводжанне гэтай уніі было даручана польскім біскупам, якія і пашлі на выпрабаваных даўней шляхох.

Аднак-жа цяпер у 20 стагоддзі абставіны „трошкі“ іншыя, чым былі ў 17 ст. На сцену вышлі два народы, якія дагэтуль былі ў нацыянальным летаргу: беларусы і ўкраінцы. Польскі і расейскі палітычны, дагэтуль суседзі, дзейнікі спаткаліся з дзейнікамі: беларускім і ўкраінскім. Суседзі — палякі і расейцы — пачуліся раздзеленымі і „суседзі“ зносіны свае прымушаны рабіць праз беларусаў і ўкраінцаў. Згэтуль паўстала яшчэ большае змаганне за ўплыў на гэтыя народы, змаганне за душу гэтых народаў.

З гэтае статыстыкі мы бачым, што і польскія ўлады знашлі беларусаў над Дзвіной, Нёмнам, Шчарай і Вяльлей, дзе для іх адважыліся адчыніць некалькі школаў з беларускай вывескай. Аб беларускасці-ж гэтых школаў арганізаванае беларускае грамадзянства амаль сусім нічога ня ведае. Няведамыя беларускаму грамадзянству так-жа і вучыццалі гэтых школаў. Дзеся гэтага звяртаемся да чытачоў нашых суседзючых з гэтымі школамі з просьбай паведаміць нас дакладна аб гэтых школах, аб іх беларускасці і аб вучыццалі гэтых школаў.

Агульны сход Беларускага Студэнскага Саюзу ў Вільні. У нядзелю 3 траўня с. г. адбыўся гадавы агульны сход Б.С.С. ў Вільні. На гэтым сходзе адбыліся: справаздачка Рэвізійнай Камісіі, перавыбары ўладаў Б.С.С. і разгледжаны некаторыя справы меншае вагі.

Перад справаздачкай Рэвізійнай Камісіі было адчытана прывітанне Беларускаму Студэнцтву ад Другой Краёвай Студэнскай Украінскай Конфэрэнцыі Заходне-ўкраінскіх Земляў. Прывітанне прынята гучнымі воплескамі.

Рэвізійная Камісія ў справаздачцы з дзейнасці ўраду Б.С.С. за 1930-31 акадэміцкі год сьцьвердзіла:

1) што быўшы Урад Б.С.С. за далёка пасунуўся ў кірунку палітыканства.

2) што быўшы рэдактар „Студэнскай Думкі“ Ст. Станкевіч за многа выказаў „самадзейнасці“, ня пытаючыся на гэта згоды Рэдакцыйнай Калегіі.

3) што касовасць і канцэлярныя вялася нездавальняюча.

4) што стыпендыі часта былі прызначаны адзінак, менш патрабуючым дапамогі.

Агульны сход, выслушаўшы справаздачку Рэвізійнай Камісіі, прыступіў да нарады над абсалютарыямам старому Ураду Б.С.С. Пасля дыскусіі агульны сход паставіў: даць старому Ураду Б.С.С. абсалютарыум з выгаварам за нязгодныя з ідэалогіяй Б.С.С. адміністрацыйныя і арганізацыйныя паступкі.

Па заканчэнні справаздачкі Рэвізійнай Камісіі агульны сход прыступіў да перавыбараў Ураду Б.С.С. на 1931-32 акадэміцкі год.

На старшыню аднагалосна, праз аклямацыю, выбраны Барыс Арэнь; на сяброў Ураду: А. Гаўрылічанка, Я. Кепель, В. Тумаш, і Я. Клагіш; на заступнікаў: Б. Чурла і М. Пяцукевіч.

У Рэвізійную Камісію выбраны: на

Але якім спосабам праводзіць гэта, змаганне?

І тут прышлі на помач старыя, ужо выпрабаваныя метады. Даўней, калі прости народ ня меў ніякага голасу, ані ў палітычных, ані ў рэлігійных справах, найбольшую ўвагу нашы „суседзі“ звярнулі на наша баярства і інтэлігенцыю. Наследкі гэтай „увагі“ былі нязвычайныя, — такія, якіх можа не спадзяваліся нават самі нашыя суседзі: усё наша баярства і інтэлігенцыя пакінулі свой беларускі народ і прынялі веру і народнасць нашых суседзяў. Гэтая работа праводзіцца і цяпер: усіх выдатнейшых смяю нашых „простага“ народу „суседзі“ стараюцца перацягнуць на свой бок рознымі спосабамі.

Але гэтага мала — гэта йшчэ ня ўвесь народ, а толькі адзікі. А каб пацягнуць увесь народ, трэба іншых, болей масавых спосабаў, а такім масавым спосабам ёсць рэлігія. Але аб гэтым у наступным нумары нашай газеты.

старшыню — Я. Шутовіч; на сяброў: М. Скуртанка і П. Хваль.

Рэдактарства „Студэнскай Думкі“ агульны сход даручыў М. Тулейку, які дабярэ сабе Рэдакцыйную калегію.

„Mane, tekel, fares“

У часе галасавання нехта разам з карткай голасу падаў піскульку з гэтымі зваротамі: „Mane, tekel, fares“ прадказвала лёс „санацыі“, якая імкнулася да апанавання Бэл. Студ. Саюзу.

Санатары, якіх налічваецца каля дзесятка, ня змогшы правясці аніводнага свайго прадстаўніка ў Урад Б. С. С. імкнуліся апанаваць Рэзідэнцую Камісію, але ім гэтага зрабіць не ўдалося.

Маладыя полёнафілы, убачыўшы свой правад і дашчэнтную кампрамітацыю, „дэманстрацыйна“ выйшлі пасля ўсяго з сядзібы, пад акампанімант бурных воплескаў аграмаднае большасці студэнства.

Чарговым пунктам у парадку дэнным сходу была справа Апякуна Б. С. С. Сход паставіў: 1. выразіць шчырую падзяку праф. Ст. Владычку за яго апеку над Б. С. С. у мінулым акадэмічным годзе і 2. запрасіць гэтага-ж прафэсара на апякуна на наступны 1931-32 акадэмічны год.

Пасля разгляду бягучых спраў, агульны сход Б. С. С. закончыў свае нарады гримучым сьпевам „Ад веку мы спалі“.

Новаму Ураду Б. С. С. жадаем плоднай і карыснай працы на карысць нашай Бацькаўшчыны.

Паседжаньне Прэзідыюму Беларускай Хрысьціянскай Дэмакратыі. Дня 5 г. м. адбылося паседжаньне Прэзідыюму Б. Х. Д., на якім між іншымі справамі унутранымі партыі, паставілі на склікаць зьезд дэлегатаў партыі Б. Х. Д. не пазьней, як у месяцы лістападзе сёл. году.

У 5-ую гадаўшчыну сьмерці Беларускага паэта К. Сваяка дня 6-га г. м. адбылося жалобнае набажэнства ў касцёле сьв. Мікалая ў Вільні.

Званьненне з вастрогу сяброў і працаўнікоў Галоўнай Управы Т-ва Беларускае Школы. У мінулым тыдні зьволены з вастрогу старшыня Т. Б. Ш. адвакат Стэпкевіч і працаўнікі: Паўловіч, і Шырма. Д-ра Марцінчыка ўладу яшчэ ўсё трымаюць у турме.

Апеляцыйны суд над „Змаганцамі“. Дня 5 г. м. у Вільні адбыўся апеляцыйны суд над засуджанымі 14 л. с. г. Віль. акружным судом: Дварчанінам, Гаўрылікам, Крынчыкам і Валыніцам на 8 гадоў катаргі, Жыткевічам, Пяткуном і Астапчыкам на 4 гады катаргі, Тарасюком, Міськам, і Лукашыкам на 2 гады вастрогу. Апеляцыйны суд, апраўдаўшы С. Жыткевіча, прысуд акружнага суду ў адносінах да іншых зацьвердзіў.

Гадавы сход сяброў Беларускага Коопэратыўнага Банку ў Вільні адбыўся дня 16.IV с. г. Агульны сход, старшынёй якога быў Вячаслаў Багдановіч, выслушаўшы справаздачу з дзейнасьці банку, выбраў у Наглядную Радзю банку: Паўловіча, Кепеля, Кузьміна, В. Багдановіча, Карузу і Марцінчыка.

З БЕЛАРУСІ ПАД САВЕТАМІ.

„Калгасныя“ двары бяз коняў. Як ведама, камуністы двароў не чапалі і дворнай зямлі сялянам не раздавалі, а ў дварох залажылі „прыкладныя“ камуны, ці як яны называюць — „калгасы“, або „саўгасы“. Да гэтых двароў сёлай загавяюць сялян у камуну, далучаючы да такога „калгасу“ і зямлю сялянскую. Ад гэтага пэўна-ж двароў — „калгасы“ не памяншаецца і яны не драбнеюць. Памяншаецца ад гэтага каня, а трактары і машыны для воркі большавікі яшчэ прыдбаць ня ўспелі.

Камуністычная газета „Звязь“ з дня 20.IV.1931 г. піша, што ў дзень 1 студня с. г. з усяе камуністычнае ролінае гаспадаркі ў Б. С. С. Р. на адзін двор прыпадала 0,78 каня, у дзень 1 лютага 0,74 каня, на 1 сакавіка 0,68 каня і на 10 красавіка — 0,64 каня.

Ня піша толькі „Звязь“, якая гэтаму прычына, што кожны месяц драбнеца частка каня ў камуністычным дварэ. Ня ведама, ці з кожным месяцам павялічваўся лік „калгасных“ двароў, ці проста здыхалі коні.

Але не пра тое камуністам ідзе, яны цяпер у хлопатах, што няма каму цягнуць плугоў і баронаў, а тут і вясна прышла і сьвядзь трэба, хоць ты людзей у плуг запрагай або курыцай барануй. Дык вось і падае сыгналы „Звязь“ заклікаючы да „рашучага бою“ за „конскую цягавую сілу“ дара-

джаючы „неадкладна абагуліць коні, якія знаходзяцца ў індывідуальным карыстаньні“.

Далей тая-ж „Звязь“ дамагаецца рэпрэсіі адносна тых сялян, каторых у гэтую зіму загналі ў камуну, каб яны давалі каней, заяўляючы даслоўна — „Патрэбаваць ад калгаснікаў, якія перад уступленьнем разбазарылі коняў, каб апошнія купілі коняў, або здалі грашмыа кошт каня ў калгас“.

Нічога, добрая гаспадарка ў „калгасных“ дварох. Але „горача“ і беларускаму селяніну папаўшы ў такі двор пад „апеку“ камуністычных ціуноў!

З Літоўскага жыцьця.

Граф. М. Біржышка, які некалькі месяцаў быў у Амэрыцы, дзе навізаў, між іншым, лучнасьць і з беларусамі, вярнуўся ў Літву.

Літоўская энцыклёпэдыя ўжо пачынае выходзіць з друку. Праца каля яе поўнага апрацаваньня і выданьня ідзе хутка ўперад. Першым том на літэру. А „ужо выйшаў з друку і раскляецца падпісчыкам“.

Зьезд студэнтаў літвіноў, латышоў, эстаў і фінаў адбудзецца ў Коўне ў месяцы чэрвені сёл. году.

Праект вялізарнай электроўні. Апошнім часам у Коўне між месцам і электроўняй паўстала непаразуменьне, у выніку якога паўстаў праект збудаваньня новай, вялізарнай электроўні коштам 60 мільёнаў літаў.

Абнаўленьне банку. 14 мін. месяца адбыўся у Вільні агульны сход сяброў Літ. Кооп. Банку, на якім выбраны новы ўрад банку, старшынёй якога астаўся П. Каразія.

Абнаўленьне Літ. Дабрадзейнага Т-ва так-жа наступіла два тыдні таму. На сходзе было 60 сяброў. На старшыню абабраны кс. К. Чыбірас.

Надзвычайны сход Літ. Навуковага Т-ва адбыўся 3.V с. г. На сходзе гэтым былі абгавараваны прадусім арганізацыйныя справы Т-ва і купля ўласнага дому, дзе можна было-б памясьціць бібліятэку і музэй. Справа куплі дому даручана прэзідыюму.

З Украінскага жыцьця.

Суд ад украінскім паслом, які адбыўся ў мінулым месяцы ў Роўне, засудзіў 6. пасла І. Ліпчынскага на 2 гады цяжкай турмы. Абарона Ліпчынскага на гэты прысуд падала апеляцыю.

Kaz. Swajak.

Kupalle *).

Fantazija — misteryjum, snawanaja na bielaruskaj mitolohii.

Žjawa 3.

Mokša — Niastydny wašy wočy,

Mužyčy wašy sercy...

Ja wyhaniu praročy

Tvoj duch, Swaroh! —

Nia budzieš užo mieci

Ni Krali ni adzieży —

Proč mnie z dwara, ladačal

(Da Krali) — Ciabie-ž ja u Rubieży

Strybohu pasylaju

I žonkaj naznačaju —

Malista tam haračal

Swarožyk i Krala — (kłaniajucca ŭ nohi):

Jaśniejšaja pani, ciabie molim ščyra,

Kab nas nia hubiła, nadziei nia brała:

Table my služyli, table spahadali,

Nia daj nam blahomu na lasku upyra;

Stryboham blahoje zusillo spanawała,

Nia daj nam zahinuć, kab na wiek prakli-

[nalil]

Mokša — Mizernyja niamrawy,

Proč ad mianie idzicie!

Bierahinia — O pani, budź laskawa!

Swaroh moj luby... slawa

Dažbohu... ach puścicie!

Mokša — Astaŭsia! Proč, Swaroža!

Bierahinia — Ja z im až da mahily.

Swarožyk — Tak pomni, o pani, i ty mocny

[Boža,

Swar. — Bierahinia — I ty mocny Boža, što

[śvietam kluješ!]

Swarožyk — Ciabie pomścić, pani, siakiera [waroža —

A pomstu maju ty zapozna pačuješ...

(Adchodzić z pahrozaj)

Žjawa 4.

Stryboh — Mnie hordamu carawu synu

Pakorna ludzkaja afiara...

Ciabie ja, dziaučo, nie pakinu,

Dar Mokšy prymaju... Dla cara

Ŭsio wolna twaryci — rabici...

Mokša — Table afiaruju dziaučynu,

Niawinnaš jaje pašwiačaju,

Za toje dabro, za skacinu,

Što ja ad ciabie daŭno maju.

(adchodzić).

Žjawa 5.

Bierahinia — Nia śmiei ty mianie, moj pa-

[nočku,

Na moment chacia začapici,

Bo ja užo ŭ šluboŭnym wianočku

Z Swaroham kłasia pražyci...

Stryboh — Što čuju?! Šče raz wiedać choču —

Ty śmieješ praciŭnai mnie byci!

Bierah. — Lublu ja Swaroha daŭnieńka,

Z twajho pažadannia rahoču!

Stryboh — Taboj waładzieci-sudzici!

(Čuwać brom i piarun. Hołas Swaroha za

scenaj).

Žjawa 6.

Swarožyk (za scenaj):

O miłaja, ciabie ja nie zabudu

I wyrucu ad złybiady, zlej doli, —

Bo tak lublu, što zmahu űsiu abludu

Piakielnaha byćcia... I dam table ja wolu.

(Chawajecca za kamieŭ z strelbaj).

Bierahinia — O panie moj, damoŭ puści

[mianie ty,

Bo miły moj daŭno mianie čakaŭe,

Puści mianie! Ciabie ja nienawidžu

I űsio bahactwa, što ty mnie pasuliš.

Stryboh — Dziaučo! Majej ty budzieš, jak usie

[pradmiety

Majho bahactwa. Čaj űzdychaje

Tvoj miły. Durnieńkaja, ja widžu,

Twaja haloŭka... (Skidaje jej wianočak).

Bier. — Ty mianie zahubiš!

Stryboh — Tak! — ješli nie palubiš...

Bierah. — Ciabie ja tolki nienawidzieć zdolna!

Stryboh — A moj przykaz... Im budź dawolna.

(Chapaje jaje za kasu. Razdajeccastrel. Stry-

boh padaŭe. Bierahinia űciakaje i traflaje ű

abojmy Swarožyka).

DZIEJA III.

Bierah raki. Wałyŭ z liraj. Noč. Dažboh pa-

hladaje laskawa z čmaraŭ na ziamielku. Hula-

juć rusałki.

Žjawa 1.

Chor — Dziewańki-lubańki,

Malinowy hubańki,

U zieleni kupajucca,

U krasačkach hajdajucca.

1 rusałka — Chlopčykaŭ čakali,

Wočki pramywali,

Kosy uplatali,

Sukni pajasali.

2 rusałka — U zielonaj dubrawie,

Na miakkaj murawie,

Lubku kałyčali,

Kosku rasplatali

Chor — I na rečnaj fali

Rusałki hulali,

Maładych manili,

Na śmierć laskatali

Žjawa 2.

Hołas Bierahini — O luby moj, iznoŭ zta-

[boj żywu ja,

Razam z Swarožykam — Z taboj nikoli los

[užo nas nie padzielić,

*) Z paśmiertnaj, dahetul nihdzie nie drukawanej, spadčyny aŭtara. Na rukapisie spotykajem hetkija dźwie zaciemki „pisaŭ u złości, prasluchaŭšy operu Maniuški — „Halke“ i „materjal na bielaruskiju operu.“ (Red.)

3 заграницы.

Сасія Лігі Народаў. Дня 18 г. м. у Жэневе пачнецца звычайная вясельная сасія Лігі Народаў. Старшынёй гэтай сасіі будзе нямецкі міністр заграначных спраў Курціус. На парадку дня сасіі знаходзіцца больш 30 спраў, між каторымі і справа аўстрыйска-нямецкага мытнага саюзу, які нарабіў столькі гоману ў Эўропе, — што быццам Нямеччына з Аўстрыяй аб'ядноўваецца ў адну дзяржаву, а гэта пагражае сусветнаму міру, словам, вайна гатуецца. Гэтую сасію лічаць найважнейшай ад часу, як паўстала Ліга Народаў.

На месцы аднае Гішпаніі федэрацыя 6 рэспублік. Гішпанскі міністр справядлівасці заявіў, што новы палітычны лад Гішпаніі будзе абавязаны на федэрацыі шасці аўтаномных краёў: Каталёніі, Андалюзіі, Галіцыі, Кастыліі, Валенцыі, Краю Баскоў.

Няпрошаны камуністычны ўрад арыштаваны. Як мы ўжо падавалі, ІІІ камуністычны інтэрнацыянал выслаў з Масквы гатовы камуністычны ўрад для Гішпаніі, але гішпанцы гэтых няпрошаных „уладароў“ Гішпаніі спаткаўшы на першай станцыі сваёй тэрыторыі — Іруні арыштавалі і пасадзілі ў турму.

Румынія, як ведама, з'яўляецца саюзніцай Польшчы. Да гэтай пары ў Румыніі народныя меншасці мелі такія-ж самыя правы, якія маюць не-паліцы ў Польшчы. У апошнія часы румынскі ўрад стварыў для народных меншасцяў асобны міністэрскі аддзел. Кіраўніцтва гэтага аддзелу даручана правадыру нямецкай меншасці ў Румыніі д-ру Брандэшу, які будучы кіраўніком гэтага аддзелу, з'яўляецца румынскім віцэ-міністрам.

Як бачым, румынскі нацыяналізм змякчаў і пашоў на супрацоўніцтва з народнымі меншасцямі.

Апостальская Сталіца выступае адкрыта проціў пагвалчанняў правоў прыроды і панявольвання жыцця духовага народаў. Як ведама, Папа Піус XI выступаў проціў пагвалчанняў рэлігіі і правоў натуры камуністычнай уладай у С.С.Р.Р., а ў апошнія часы выступіў і проціў пагвалчанняў правоў рэлігіі і фашыстоўскай уладай у Італіі.



Chorąg z rusalkami — My razem znowu
[pracujemy i harujemy
I worah naś dzialic nas nie paśmieje.

Bierahinia — Jak wodnaja lejcy ū čarocie,
Na świecie tak tużna śrocie,
Niawolnicaj kożny pichaje,
Bo biednieńka siły nia maje.
Šyroki na ūzlot mach sakoli,
Jak lohka rusalcu na woli:
Stryboh nie asilić nikoli,
A Mokša skarana u poli.

Chor — Zarnica nam pyśna blisnuła,
Rusalka swabodu pačuła,
Ad radaści oddych spyniła,
Dažboh spahadaje nam miła.

Swarožyk — Ad mnohu let z niadoli bied
Tajkom minawali my trony,
Byū heta čas, kali ūsie nas
Na ściah nahaniłi čyrwony.
Stryboh upaū, kali-by ūstaū,
Urad svoj padzielić miż nami,
A my pawiek — niama kalek —
Nia budziem niadoli synami.
Idzie na świat rusalny świat
Da pracy swabodnaj na woli,
Idzie haroj naś prapar toj:
„Krywawu na čystym poli.“

Chor — Minie niawola i aureola
Nam świecić ū żyćci na woli,
Ustań z spačynu, blary dziaučynu
Hulaci u čystym poli.

Žjawa 3.

Duchí Čornaha Boru — Žalnuju my pieś-
[niu zawodzim,

Naś spieū ad žurby i hłumleńnia —
Bo my bieznađziejnaś znachodzim,
Hdzie ruń, hdzie rasćwietu natchnieńnie.
My duchí upadku ū niawoli,
Zor boży nia nam sudzić treba,
A tym, chto umieje pawoli
Dajści aź rusalnaha nieba.
Pakuta pa tym, što sumniłiś,

Лекарскі аддзел.

Брушны тыфус.

Медыцына адрожнівае тры сусём розныя хваробы звання тыфусам. Хвароба, аб каторай хачу тут напісаць некалькі слоў, называецца брушным тыфусам. А хачу напісаць аб ім дзеля таго, што дайшлі чуткі аб новай эпідэміі гэтай хваробы на нашых землях.

Брушны тыфус з'яўляецца хваробай эпідэмічнай, г. зн. што занядужывае на яго за раз заўсёгды большы лік асобаў жывучых блізка ад сябе, — і заразнай, г. зн. што ад хворага, ці ад толькі што перахварэўшага можна набрацца гэтай хваробы. Трэба аднак зазначыць, што хоць тыфус і заразны, ад яго аднак можна ўсцерагчыся, нават ходзячы каля хворага. Гэты гігіенічны ўзгляд на брушны тыфус, — як захаввацца, каб усцерагчыся хваробы, а з другога боку ўзгляд санітарны, — як захывацца, каб спыніць пашырэнне эпідэміі брушнага тыфусу, — будзе тэмай нашага разважання.

Каб адказаць на павыжшыя пытанні, мусім ведаць: 1. што з'яўляецца прычынай хваробы, 2. скуль зародак хваробы бярэцца і 3. якімі шляхамі ён распаўсюджываецца і трапляе ў людзкі арганізм?

Прычынай брушнага тыфусу ёсць бадыл, або так званая палачка брушнага тыфусу, выкрытая вучонымі перад 50-цю гадамі. Палачка гэта так малая, што звычайным вокам яе нельга ўбачыць. Размнажаецца яна дастаўшыся ў людзкі арганізм нязвычайна хутка. Дастаюцца-ж гэтыя заразныя палачкі брушнага тыфусу з хворага на гэты-ж тыфус чалавека з ягоным калам, мацю, а часта і сьліною, у вялікіх колькасцях. На шчасце аднак гэтыя палачкі самі ў паветры ня носяцца і заразіцца імі можа чалавек толькі тады, калі іх зьесць.

З гэтага вынікае, што каб не захварэць на брушны тыфус, трэба ўсцерагчыся ад з'ядання ягоных зародкаў, заразных палачкаў. Гэта аднак у заразных ваколіцах рэч вельмі цяжкая, а часта і сусём немагчымая. Лягчэй затое старацца, каб з'ядання чалавекам тыфозных палачкі былі ня жывымі, а забітымі. — Найбольш тыфусовых палачкаў пападае ў рот чалавека разам з вадою. Пацвердзіць гэта можа сялетні факт, што як толькі вясняныя брудныя воды перамяшаліся з водамі ў студнях, зараз-жа пачалася пашырацца зараза тыфусу. Вось-жа, каб забіць заразкі тыфусу ў пітной вадзе,

яе трэба прад тым у чыстай крытай судзіне кіпяціць (гатаваць) праз 15 мінут і такую ваду пасля можна піць сусём бяспечна.

Але ня толькі самаю вадою можна заразіцца: можна заразіцца страваю прыгатаванай на сырой вадзе, лёдам, агурком, ці яблыкам, трапіўшым прад тым у сырую заражаемую ваду, можна заразіцца рукамі, дакранаўшыміся прад тым, або да самога хворага, або да прадметаў меўшых з ім нейкую сутычнасць, напр. нявыгатаваная па хворым пасудзіна, або хусьце (бялізна).

Як з усяго гэтага бачым, ня трэба і нельга піць сырой вады, асабліва ў тых ваколіцах, дзе пануе тыфус. Асоба ходзячая каля хворага ня сьмее ані лазіць сабе ў рот з рукамі, ані есць штонебудзь, не памыўшы прад тым з мылам рук. Усякую рэч па хворым, як міску, лыжку і г. д., можна ўжываць толькі добра яе прад тым выгатаваўшы.

Затрымаўшыся цяпер хвіліну над тым, як належа паступаць з санітарнага пункту гледжання, каб перашкодзіць пашырэнню эпідэміі брушнага тыфусу. Насамперш трэба ня пусьціць у сьвет заразных зародкаў ад хворага чалавека, як ад галоўнага разсадніка хваробы. Хворому трэба даць зварочную (адумасловую) пасудзіну на кал, на мачу і на сьліну. Усе выдзяліны хворага трэба засыпаць нягашанай вадай у парашку і пакінуць на некалькі гадзін, — пасля ўсё зліваць у ямы і засыпаць зямлёю. Хусьце ад хворага, прад тым, як мыць, трэба заліваць на 24 гадзіны 3-працэнтнай карболявай вадой. Салому з ложка па хворым, як ён устане, трэба спаліць, а з пасцельным хусьцем паступіць, як вышэй сказана. Трэба ведаць, што чалавек перахварэўшы на брушны тыфус даўжэйшы час яшчэ можа разсываць заразныя палачкі і дзеля таго павінен старацца не аддаваць калу і мачы дзе папала; асабліва-ж не рабіць гэтага ў блізкасці вады, якая можа заразу далей ці бліжэй разнесці. Вялікае значэнне ў гэтым выпадку маюць і студні, з якіх бяром ваду да піцця: студня павінна быць так абмуравана, каб не трапляла ў яе вада з паверхні зямлі і павінна таксама быць закрытай зверху.

Д-р Б. Грабінскі.

3 Польшчы.

Надзвычайная сасія Сойму, як падаюць газеты, мае быць склікана на дзень 26 г. м. Урад падгатаўляе законы, якія будуць пастаўлены на парадку дня гэтай сасіі, а іменна — самаўрадавая ўстава і іншыя.

Амністыя. Польскія газеты падаюць, што ўрад мае аб'явіць амністыю. Толькі няма ведама, для каго яна будзе карыснай. Адны кажуць, што амністыя будзе для палітычных праступнікаў, памінуўшы праступнікі камуністычных, а другія кажуць, што амністыя абойме толькі адміністрацыйныя кары.

Ня можна біць арыштаваных. На многіх судах жаліліся вязьні, што паліцыя вымушае зазнаць біццём. Факты біцця паліцыяй арыштаваных на судовых працэсах у некаторых акружных судах пацвердзіліся. Дзеля гэтага галоўны камісар паліцыі выдаў загад забараняючы паліцыі вымушаць зазнаць пабаямі. Цікава, ці гэты загад дойдзе ў нашыя мястэчкі на пастарункі паліцыі.

3 краю.

Пяруны—пажары—град. У мінулым тыдні ў многіх мясцох нашага Краю бура нарабіла шкоды. У паветах: Браслаўскім, Дзісьненскім і Вялейскім ад пяруноў паўстала 6 пажараў. У Куранецкай гміне, Вялейскага пав., пярун забіў 16 гадовага хлопца.

У Лідскім пав. у ваколіцах Герань і Ліпнішак выпаў вялізарны град, які павыбіваў шыбы і папрабіваў крытыя паперай (папай) стрэхі. Град падаў вялічынне курынага яйка.

Бомбавы тэрор. На станцыі Падбродзе хтось ў працягу аднаго тыдня ў мінулым месяцы падкінуў аж два разы бомбу, якая ўзарваўшыся забіла машыністага. Прычына гэтага тэрору нявыясненая.

Ліцытацыі фаліваркаў. У м-цы тэрвэні ў ваяводствах: Віленскім, Наваградскім, Палескім і Валынскім абудзецца 1812 ліцытацыяў фаліваркаў, за якія ўласнікі ўжо даўно пабралі грошы ў банку, а цяпер ня могуць аплаціць працэнтаў.

Choć można było datrywaci —

Nikoli na žal nie zdabyliś

I możam my tolki psawaci.

Zestraŭć kaho u derozie,

Kab mety nia moh jon dabicca,

My sieli na bytu parozie,

Ni złom, ni dabrom nam sycicca.

Miż boru staroha źwiarami

Kazaū nam Dažboh miejsca mieci,

Dzialicca pakuty ślazami,

Aż wiera paŭstanie na świecie.

Chor — Wialij sławaj Dažboža, —

Zor naś blesk Twój trywoża

U im čytajem tajnicu prabytu —

Dzień sławy!

Paŭstawańnie ūsieświetu —

Wiaśnie radaść, żar letu —

Twajej łaskaj usio addychaje —

Dzień sławy!

I ludzkaja zlamlica —

Świetawida imhlica —

Twajej tworčaści tchnieńnie pačuje —

Dzień sławy!

(Pajaŭlajucca chłopcy i dziaŭčaty. Daŭčajucca da choru).

Świet ludzki i rusalny —

Ledź jaśće poznawalny —

Nowy ślach dla istnieńnia adkryje —

Dzień sławy.

(Hulnia taħo i ħetaħa świetu).

Kaniec.

Zaświr, 13.X.1922 h.

Закладайце Гурткі

Беларускага Інстытуту Гаспадаркі
і Культуры.

Д а н а с п і ш у ц ь:

ДАВОЛІ СПАЦЬ—ПАРА ЎСТАВАЦЫ

Цэрэбастынь, Стаўпецкага пав. Няспрыяная развіццё нашага народу чужакая палітыка ў нашым краі, якая запанавала пасля разгрому Беларуска-Украінска-Літоўскай дзяржавы, закаляхала наш народ у епячку—цэмуру. З гэтага летаргічнага сну і да гэтай пары ня ўсюды яшчэ прачынаюцца беларусы. У нашай вёсцы большасць яшчэ сьпіць покатам. Прачнуўшыся людзі і атрошныся ад сьпячкі пачынаюць будзіць сьпячых. На голас будзячага — беларус уставай, даволі спаць, пара ўставаць, — чуюцца адказы праз сон сьпячых людзей: — мы рускай веры, у нас польская вера і мы польскія мужыкі, рускія хрэст'яне і іншыя недарэчнасьці.

Браты, мы ня рускай веры, а мы праваслаўныя. У нас вера ня польская, а каталіцкая. Вераў як рускай так і польскай няма на сьвеце. Гэты назоў праваслаўя рускай верай накінула нам расейская палітыка, а каталіцтва верай польскай назвала ў нас польская палітыка. Маскалі праз царкву праваслаўную стараліся нас перарабіць на расейцаў, а палікі праз каталіцкі касцёл імкнуліся нас апалічыць. Мы ня рускія і не палікі, бо мы беларусы, а вера ў нас або праваслаўная або каталіцкая. Назоў — „мужыкі“ або „хрэст'яне“ — гэта назоў клясы сялянскай, якая была калісь паняволена расейскімі і польскімі панамі.

Нясьведомасьць нашая нацыянальная і называньне сябе такімі назовамі гэта — нішто іншае, як сьляды грубой палітыкі і несправядлівасьці над нашым народам. — Гэта раны тых зьдзекаў над народам, якія нам трэба залячыць, каб яны не разгніваліся і не заражалі народнага арганізму. Ад гэтых ранаў нам трэба лячыцца, каб ня ўмерці.

Дык даволі спаць — пара ўставаць і лячыць свой народны арганізм. Закладайма сваё беларускае культурна-просьветнае арганізацыі, праз якія ўзмоцнім народны дух і залечым гістарычныя раны. Праз сьведомасьць і арганізацыю напавім і свой цяжкі лёс.

С. А.

Дэфэнзыўная напасць

3-за вугла.

„Беларускі Звон“ (№ 10, 30-IV с. г.) зьмясьціў пісьмо (натуральна бяз прозьвішча!) нейкага быццам „бацькі“, у якім чыста па жандарску дамагаецца выкінуць з Віленскай Беларускай Гімназіі доўгалетняга вучыцеля каталіцкай рэлігіі ў ай кс. Ад. Станкевіча — за тое, што „Бел. Звон“ не падабаецца палітыка „Беларускай Крыніцы“, за якую чамусьці мае быць адказны той-жа кс. Ад. Станкевіч, які з гэтай часопісай разстаўся ўжо пара гадоў таму, — ад арцыбіскупскай забароны. Ды сапраўдныя рэдактары „Бел. Звону“ (Луцкевіч і Астроўскі) гэта самі добрыя ведаюць, але ўсёроўна якімі спосабамі (этыка для гэтых панюў ня існуе) — жадаюць кс. А. Станкевіча ў гімназіі пазбыцьца. Залеташняга году, гэтай самай парой, рабілася, тое самае іншай дарогай, але гэта не ўдалося.

Дык аб што-ж ідзе? Што п. п. Луцкевіч і Астроўскі маюць да кс. Станкевіча. Вось жа для панюў Астроўскіх і Луцкевічаў кс. А. Станкевіч непажаданы затым, што ён ня ідзе з імі на ніякія палітычныя афэры, а чэсна і адкрыта бароніць гімназію, — каб яна была сапраўды толькі школай, а не экспэзытурай якойнебудзь палітыкі. Узноў-жа для такога вучыцеля Віл. Бел. Гімназіі, як п. А. Луцкевіча, які самавольна адчыняў падабраннымі ключамі (пры дапамозе аднаго грамадзяніна) чужы прыватны пакой і адтуль забраў уласніка пакою прыватную карэспандэнцыю і іншыя дакуманты, — само чэснае выкладаньне рэлігіі і яе вызнаваньне ёсьць найгоршай палітыкай. Хто знае п. Луцкевіча, дык добра ведае, што адносіны яго да Бога, да рэлігіі, асабліва да каталіцтва — гэта адносіны сатаны.

Урэшце, каб у Віл. Беларускай Гімназіі замест ксяндза беларуса быў папаяк, як

гэта ёсьць у Вуч. Сэмінарыі ім. Ф. Багушэвіча, паном гэтым так-жа не перашкаджа-ла-б; ім гэта аплацілася-б.

Дзеся добра школы і ейных гадунцоў ня будзем тут расьпісваць аб усіх „эдоўнасьцях педагогічных“ і тых „узгадаваўчых кваліфікацыях“, якімі адзначаюцца Луцкевіч і Астроўскі.

Здаецца нам, што гэная сапраўды дзікая з-за вугла напасць вучыцеляў-рэдактароў (яны-ж не з анальфабэтаў) „Бел. Звону“ на кс. А. Станкевіча — гэта толькі прыгрыўка да далейшай ігры, не канечне стройнай, да якой мы будзем уважна прыслухоўвацца і ў меру патрэбы будзем магчы на старонках нашай часопісі служыць грамадзянству фактамі і прозьвішчамі аб характары адносінаў гэтых панюў да гімназіі, да ўзгадаваньня моладзі і да тых вучыцеляў, якія ня йдуць з імі на ніякія камбінацыі.

Характэрная прытычка. У тым-жа № 10 „Бел. Звону“ знаходзім нясмачную сваёй някультурнасьцю запемку апад адрасам таго-ж кс. А. Станкевіча, пад загалоўкам „Ксяндзоўская цэнзура“ твораў Ф. Багушэвіча“. Справа ў тым, што кс. А. Станкевіч, пры апрацаваньні выдання Б.І.Г.К. твораў Патрыярхі бел. адраджэньня Ф. Багушэвіча, у 30-ня ўгодкі сьмерці ягонай, прапусьціў некалькі радкоў, абражаючых эстэтычнае і этычнае пацудзь чытача. Вось-жа Луцкевіч і Астроўскія, замест быць удзячнымі кс. А. Станкевічу, — непрызваіта лаюць яго за гэта і дэманстрацыйна перадрукоўваюць тое прапушчанае нясмачнае месца. Ці гэта не ад збытку педагогічных кваліфікацыяў?

Ваенны лгун (№ 2).

Хэ, хэ, хэ, хэ!... Ці быў хто з вас на вайне? Ды, гдзе вам быць! (Махае рукой). Вот я — саўсім другое дзеда: я на вайне пабываў, гора павідаў; ня то, што пораху, але праклятых газаў панюхаў і, як бацьце, жыў і здароў, чаго і вам жадаю ад Геспада Бога! (Пстрыкае пальцамі і пахаджывае па сцэне).

Вайна, браты мае, го-го! Гэта ня то, што ў хаце сядзець і боб лущыць. Хэ, хэ, хэ!..

Вайна — то бура і гром, пярэнь і маланка, агонь і сьмерць, і ўсё такое... Вось, што значыць вайна! Ды яшчэ дзесяць разоў больш. Тут, брат, цябе б'юць, тут рэжуць, паліць агнём, рвуць на кукі, засьняюць зямлём, ці жалезам (усё роўна!), а ты йдзеш, ці ляціш сабе наперад і аб нішто ня дбаеш. Браткі мае, колькі разоў я быў забіты! ай, ай, ай!... ну, але аб гэтым посьле.

Дык вось мы йдзем на фронт. Фронт, мае мілыя, гэта ёсьць два шнуркі салдатаў, што хочуць адны другіх перацягнуць на свой бок. Колькі там мы рабілі штукаў, дык і пералічыць немагчыма! Кожны салдат строіць сабе зямлянку, а ўночы адзіна другому сьвеціць у вочы; перакідываемся сабе жалезнымі мячыкамі, або абсынаем гарохам. А тая машынка, што сее гарох, цэлымі днямі ўсё сакоча: „пуль, пуль, пуль!“ і называецца „пулямёт“.

Аднак-жа горш за ўсё — гэта віраплань. Надаелі яны нам, горш як каршун курам: ну, проста, няма куды падзецца. Толькі рана ўстанеш, пачнеш ануцу на бот накручываць, аж ужо і чуеш: „тррр!“ (паказывае і вядзе рукой па небе). „А бадай табе так у жывае бурзэла, як ты нам у вухах бурчыш!“ Уцярабіцца, гад палавы, у хмару; выбярэ сабе дзюру ў небе, і сядзіць у хмары, як гадзіна ў кусяце; узложыць акулёры і паглядае адтуль. А мы — хто куды! Ён-жа так усё відзіць, што навет угледзіць (сцьцішны голас і прылажыўшы руку да вуснаў)... белую бляху ў цябе за каўняром... і лупіць тагды ў цябе зверху, як у бубен. А ты пападзі ў яго зьнізу, калі хочаш...

Адзін раз, як узляцеў такі віраплан над нашымі акапамі, дык цэлая наша армія ў яго страляла. А ён нічога: бурчыць і дуе па нас. Дык нашая рота ўзяла яго на сваю адказнасьць: вот прынеслі нам два цэбры куляў і мы сталі страляць. Выстралялі ўсе і... нічога! Тагды выступіў я да самага палкоўніка і кажу: „Ваша высокародзе! дайце мне яшчэ адзін цэбар куляў, дык я яго зды-

му.“ „Ну, ён кажа: бяры! толькі глядзі!“.. Але я ведаю, што ў віраплане галоўная сіла скрыта ў перапыльніку, што цягне цэлую машыну. Я і стаў ў яго цэліцца. Немец зара гэта падмеціў і фыр! Адкруціў віраплан да мяне хвостом. Іншыя салдаты стралялі ў крыльлі або ў хвост: крыльлі, праўда, пасіткавалі, але што з таго? Вось я, як даў у перапыльнік, дык віраплан ад пятай кулі, гляджу, кулісь! дагары нагамі, і перавярнуўся. Ды і немец хітры: ногі падкорчыў і меціцца каб зваліцца нам на галовы — ледзь я пасьпеў закрыцца лапатай.

Слаўная, праўду кажучы, жыцьцё на фронце! Тут чалавек жывеш-гніеш, а там мы, бывала, як дзеці качаемся ў пяскоўку. А весела, дык проста вытрываць ня можна!

Трохі больш амбарасу — гэта атака. І то, як прывыкнеш, дык нічога-такога. Яшчэ як мы атакуем, дык тагды крыху горш, бо трэба бачыць, ляцець угалёй і можна лёгка паваліцца... а тут немец наскочыць, ды на мейсцы цябе і прыкучыць; або напусьціць на цябе газу з манеркі... ну, і ты, знакам тым, капут!

Але, як немец атакуе, дык тагды саўсім добра: я сяджу сабе ў акапе і чакаю. Аж тут вось налятае немец і глядзіць на мяне, як баран на цымус, а я да яго пааўстрыяцку: „Ну, вазокст?“ Ён тут да мяне з бомбай, а я кажу: „Панюхай ты воўчае мяса, чым гэта пахне!“ Ды як шпурну яму штыхом пад нос... Немец, знакам тым, драла — я за ім; за мной цэлая рота, а за ротай — наш батальён; за батальёнам ужо цэлы полк, а за палком мой таварыш, Мікіта, што астаўся на задзе... ляціць і крычыць на мяне: „Пачкай, каб цябе паляруш!“ Я гэта здурю аглянуўся, аж той немец, і чудь-чудь мяне ня спыў з ног гранатай. Але я ў пару схамінуўся і гоп на бок! Граната на Мікіту, а Мікіта ўжо не пасьпеў адскочыць, дык, бедненькага, на дзёве палавіны і разарвала... Посьля дахтары тры дні сшывалі, а наш цэлы полк, глядзячы, плакаў па ім, як па родным бацьку, бо і добры салдат быў Мікіта... Бывала, хто як хто, а Мікіта... ну, але аб гэтым посьле...

Але і немцу таму прышлося дрэнна: разгарэлася ў ва мне кроў і я ўжо ня помніў, што са мной робіцца, — я парнуў яго штыхом, дык ён, гад, аж закашляў крывёю. Глянуў я на яго, дык мне ўжо і злосьць адляцела; думаю: чалавек — мой брат... Дык кажу: „Ідзі ты, паскуда, к манахам! А посьле думаю: Не! вазьму яго лепш у плен. Ну, і ўзяў.“

А посьле мы далей за немцамі, а немцы драла: як сталі мы іх дуць — ляцім і крычым: „Урра-а, каб цябе халера, урра-а!“.. Дык запёрлі мы іх аж пад самага хранцуза: хранцуз адтуль, а мы адгэтуль, дык як сталі дуць... дулі, дулі, дулі... Але і немец хітры, каб яму дна ня было! зара выдумаў машыну, што з аднаго канца страляе, а з другога газ пушчае... Мы, ведама, прывыклі да рознага духу, дык нам нічога, — от толькі чхалі; а хранцузы, народ далікатны, дык тыя... фу, няма чым хваліцца!... Ото-ж мы думаем сабе: „пі, пі, пі, пі!“ відаць, што мусіць канец нам будзе і ўжо пачалі мы расьпісывацца на мір. Але хранцуз ня хоча; кажа: „чакайце, я маю новую машыну.“ І зара яе паставіў. Браты мае! вось быў сьмех: як толькі немец пусьціў газ, дык хранцуз як дзьмухне, дык увесь той дух прэ немцу назад... А амэрыканец выдумаў такія „катанкі“, што як пакоціцца па палёх, па равах, па рэках... гдзе роўна, там ён пехатой ляціць, а гдзе перашкода, там на скрыдлы падыймаецца і дуе немца чым пападае! Дык немец усё газам гадзіць: запрадузіў цэлы сьвет-рыба пагінула па рэчках і селядцы па бочках, папсуў вам у складах усе кансервы!

Давай і мы думаць штоколеды для абароны: вось і выдумалі ад газаў такія сетачкі — як ад камароў; надягнеш на вочы і віякіх газаў не баішся. А такія густыя, што пальца нігдзе не праткнеш; толькі і ёсьць адна дзюрачка для носа, а другія для папярона.

Ну, што? цікавая вайна, га? Я-ж і на пачатку так казаў! Вось яно як! Хэ, хэ, хэ!...

В. А.